

Glossary of words and expressions from 'Basket of Trips'.

- Grange - farm or estate  
dimple - *Grübchen*  
cash register - *Kasse* (not electronic)
- 5 tentativeness...  
change - the money people get back when paying  
gravelly - made of gravel (Sometimes voices sound gravelly, too)  
p. 203 long glances  
underfoot
- 10 along with the rest  
squint  
tick - dumb, stupid  
to boot - in addition (Shakespearean English in fashion again)  
p. 204 slick - *glatt*; slick as a whistle (!)
- 15 costing an arm and a leg - a lot  
p. 205 the point - *die Landzunge*, I assume  
the Bullock place - the Bullock's house/farm  
p. 206 feign - pretending  
gully - ravine
- 20 p. 207 creamer - jug (?)  
bib - what a baby has round its neck so as not to get the clothes dirty with food. A bib  
apron is presumably one with the top part like dungarees.  
p. 209 pocketbook - purse - handbag  
p. 210 droopy - hanging instead of standing (plants, for instance)
- 25 NB 'bullied' = *gemobbt*  
p. 211 guzzler seems to mean an alcoholic  
sheepish - ashamed  
divulge - tell, give away, reveal  
p. 212 done him proud - done it so that he would be proud of you
- 30 p. 213 bangs - fringe (*Pony*)  
encasement - being, in a way, imprisoned  
p. 214 lobster buoys - *Hummerbojen*  
to make a fuss  
p. 216 The tide is still out on that one : the expression is really 'The jury is still out on  
35 that one' meaning : a decision has not yet been taken.  
p. 217 clump - walk loudly and heavily  
p. 218 officious - making oneself important  
to tend - to look after - often of plants  
barren - bleak, without anything growing, *unfruchtbar*
- 40 p. 219 to dump - to leave behind, to throw out. The dump = *Müllplatz*  
the dumpings = things people have dumped (usually)  
abandonment - *Verlassenheit* and *Unbekümmertheit*  
shred - make into small pieces  
run - *Laufmasche*
- 45 upchuck = vomit  
p. 220 paring knife - peeling knife  
p. 223 to go on a trip - *Ausflug machen* (hence the expression with drugs)